

## TARPTAUTINIS MOKĖJIMO NURODYMAS FOREIGN PAYMENT ORDER

\_\_\_\_\_ m. \_\_\_\_\_ d. Nurodymo Nr./ Transfer No. \_\_\_\_\_
 Paprastas / Standard 
Skubus / Urgent 
L. skubus / Express

Valiutos kodas / Currency <input style="width: 80%;" type="text"/> Suma / Amount <input style="width: 80%;" type="text"/> Suma žodžiu / Amount in words <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/>	Mokėjimo paskirtis / Details of payment <input style="width: 100%; height: 100px;" type="text"/>
<b>MOKĖTOJAS / PAYER</b>	
Sąsk. Nr. / Acc. No. <input style="width: 100%;" type="text"/> Pavadinimas ar vardas, pavardė / Name <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Gatvė / Street <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Miestas / City <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Šalis / Country <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Tel., faks. / Tel., fax <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Mokėtojo bankas / Ordering Bank <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/>	Bankų mokesčiai / Charges for: Mokėtoju / Payer (OUR) <input type="checkbox"/> Ir mokėtoju, ir gavėjui / Both Payer and Beneficiary (SHA) <input type="checkbox"/> Gavėjui / Beneficiary (BEN) <input type="checkbox"/> Mokėtojas patvirtina, kad jis susipažino ir sutinka su tarptautinio mokėjimo nurodymo vykdymo sąlygomis, esančiomis kitoje blanko pusėje. Mokėtojo parašas (-ai) / Payer's signature (s)  <div style="text-align: right;">A. V. Seal</div>
<b>GAVĖJAS / BENEFICIARY</b>	
Sąsk. Nr. / Acc. No. <input style="width: 100%;" type="text"/> Pavadinimas ar vardas, pavardė / Name <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Gatvė / Street <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Miestas / City <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Šalis / Country <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/>	
<b>GAVĖJO BANKAS / BENEFICIARY'S BANK</b>	
Pavadinimas / Name <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Gatvė / Street <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Miestas / City <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Šalis / Country <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/>	
Banko korespondento sąsk. Nr. / Acc. No. in intermediary bank <input style="width: 100%;" type="text"/> Banko kodas / Code <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> SWIFT (BIC) <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> ABA <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> CHIPS (UID) <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> BLZ <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/>	
<b>BANKAS KORESPONDENTAS / INTERMEDIARY BANK</b>	
Pavadinimas / Name <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Gatvė / Street <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Miestas / City <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/> Šalis / Country <input style="width: 100%; height: 30px;" type="text"/>	
Banko kodas / Code <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> SWIFT (BIC) <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> ABA <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> CHIPS (UID) <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/> BLZ <input style="width: 20%; height: 20px;" type="text"/>	
<b>PILDO BANKAS / FOR BANK USE ONLY</b>	
Priimta: <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> val. <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	
Nurodymą priėmė: vardas, pavardė, parašas <input style="width: 100%; height: 100px;" type="text"/>	
Kontrolę atliko: vardas, pavardė, parašas <input style="width: 100%; height: 100px;" type="text"/>	

# TARPTAUTINIO MOKĖJIMO NURODYMO VYKDYMO SĄLYGOS

## I skyrius. SAŲOKOS

1. Atšaukimas – Mokėtojo prašymas atšaukti Mokėjimo nurodymą ir grąžinti pervestas lėšas.
2. Bankas – akcinė bendrovė bankas „Snoras“.
3. Bankas korespondentas – bankas tarpininkas (nei Mokėtojo, nei Gavėjo bankas), dalyvaujantis vykdamas Mokėjimo nurodymą.
4. Banko darbo diena – diena, kurią Bankas vykdo Mokėjimo nurodymus.
5. Bendrosios sąlygos – AB banko „Snoras“ klientams teikiamų paslaugų ir atliekamų operacijų bendrosios sąlygos.
6. Gavėjas – asmuo, į kurio sąskaitą turi būti įskaitytos pagal Mokėjimo nurodymą pervestos lėšos.
7. Gavėjo bankas – bankas, nurodytas Mokėjimo nurodyme, kuriame yra Gavėjo sąskaita.
8. IBAN (angl. International Banking Account Number) – tarptautinis banko sąskaita numeris.
9. Įkainiai – Banko nustatytų komisinių atlyginimų už atliekamas operacijas ir teikiamas paslaugas sąrašas.
10. Mokėjimo nurodymas – Mokėtojo iniciuotas tarptautinis mokėjimo nurodymas pervesti lėšas (kredito pervedimas).
11. Mokėtojas – asmuo, pateikęs Bankui Mokėjimo nurodymą.
12. Tikslinimas – Mokėtojo prašymas patikslinti ar pakeisti Mokėjimo nurodymo duomenis.
13. Užsienio bankai – Bankas korespondentas (-ai), Gavėjo bankas.
14. Valstybė narė – Europos Sąjungos ar Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybė.

## II skyrius. BENDROSIOS NUOSTATOS

15. Bankas vykdo Mokėjimo nurodymą vadovaudamasis Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais teisės aktais bei Mokėtojo ir Banko sudaryta banko sąskaitos sutartimi, Bendrosiomis sąlygomis ir Įkainiais.
16. Mokėjimo nurodymas, jo atšaukimas ar tikslinimas Bankui turi būti pateikiami raštu arba, jei sudaryta atitinkama sutartis, elektroniniu ar kitu sutartyje nustatytu būdu.

## III skyrius. MOKĖJIMO NURODYMO VYKDYMO SĄLYGOS

17. Bankas priima Mokėjimo nurodymus tik Banko darbo dieną.
18. Bankas nurašo Mokėjimo nurodymą nustatytą sumą nuo Mokėtojo sąskaitos Mokėjimo nurodymo pateikimo Bankui dieną.
19. Laikoma, kad Bankas pradėjo vykdyti Mokėjimo nurodymą, kai Mokėjimo nurodyme nustatyta lėšų suma nurašoma nuo Banko korespondentinės sąskaitos užsienio banke. Lėšų nurašymo nuo Banko korespondentinės sąskaitos užsienio banke dieną nustato Mokėtojas (pasirinkdamas reikiamą iš numatytų Įkainiuose); Kliento pasirinkta lėšų nurašymo diena yra privaloma Bankui.
20. Bankas neatsako už įvykdytą Mokėjimo nurodymą pagal Mokėtojo klaidingai ar netiksliai nurodytus duomenis.
21. Bankui perdavus Mokėjimo nurodymą vykdyti užsienio bankams, tolesnė Mokėjimo nurodymo vykdymo eiga priklauso nuo užsienio bankų. Lėšų pervedimo terminai priklauso nuo užsienio bankų ir nėra fiksuojami (išskyrus VI skyriaus 32 punkte numatytą atvejį).
22. Bankas neatsako už Gavėjo banko klaidas, dėl jo kaltės uždelstą terminą ar neįvykdytą Mokėjimo nurodymą.

## IV skyrius. MOKĖJIMO NURODYMO TIKSLINIMAS IR ATŠAUKIMAS

23. Tikslinant Mokėjimo nurodymą, suma, valiuta ar Mokėtojo sąskaita negali būti keičiamos.
24. Jei Mokėtoju pateikus patikslinimą:
  - 24.1. Pranešimas apie Mokėjimo nurodymą dar neišsiųstas užsienio bankui – Mokėjimo nurodymas patikslinamas, o nuo Mokėtojo sąskaitos nurašomas komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo tikslinimą.
  - 24.2. Pranešimas apie Mokėjimo nurodymą jau išsiųstas užsienio bankui ir/arba lėšos jau nurašytos nuo Banko korespondentinės sąskaitos užsienio banke – tikslinimo galimybė priklauso nuo užsienio bankų reikalavimų ir Gavėjo valios.
25. Jei Mokėtoju pateikus atšaukimą:
  - 25.1. Pranešimas apie Mokėjimo nurodymą dar neišsiųstas užsienio bankui – Mokėjimo nurodymas atšaukiamas, Mokėjimo nurodyme nustatyta suma ir Banko komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo vykdymą įskaitomi į Mokėtojo sąskaitą, o nuo Mokėtojo sąskaitos nurašomas komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo atšaukimą.
  - 25.2. Pranešimas apie Mokėjimo nurodymą jau išsiųstas užsienio bankui ir/arba lėšos jau nurašytos iš Banko korespondentinės sąskaitos užsienio banke – Mokėjimo nurodymas gali būti atšauktas tik Gavėjui sutikus. Mokėtojo sumokėtas komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo vykdymą negrąžinamas.

## V skyrius. MOKESČIAI

26. Už Mokėjimo nurodymo vykdymą, tikslinimą, patvirtinimą, atšaukimą, paklausimus, susijusius su Mokėjimo nurodymo vykdymu, mokami Įkainiuose nustatyti komisiniai atlyginimai.
27. Su Mokėjimo nurodymo vykdymu susijusius Banko ir užsienio bankų mokesčius gali mokėti:
  - 27.1. Mokėtojas. Šiuo atveju komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo vykdymą nurašomas nuo Mokėtojo sąskaitos, Gavėjui pervedama visa Mokėjimo nurodymo suma, užsienio bankų mokesčius moka Bankas (išskyrus Įkainiuose numatytus atvejus).
  - 27.2. I Mokėtojas, ir Gavėjas. Šiuo atveju komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo vykdymą nurašomas nuo Mokėtojo sąskaitos, Gavėjui pervedama visa Mokėjimo nurodymo suma, užsienio bankų mokesčius moka Gavėjas (užsienio bankas nurašo mokesčius nuo Mokėjimo nurodymo sumos).
  - 27.3. Gavėjas. Šiuo atveju komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo vykdymą nurašomas nuo Mokėjimo nurodyme nustatytos sumos, likusi suma pervedama Gavėjui, užsienio bankų mokesčius moka Gavėjas (užsienio bankas nurašo mokesčius nuo likusios Mokėjimo nurodymo sumos).

28. Bet kokios su Mokėjimo nurodymo vykdymu susijusios sumos nurašomos nuo Mokėtojo sąskaitų Banke Bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka (be atskiro Mokėtojo nurodymo ir sutikimo).
29. Jei Mokėjimo nurodymas neįvykdomas ir lėšos grąžinamos dėl nuo Banko nepriklausančių priežasčių (netikslūs Mokėjimo nurodymo rekvizitai, Gavėjo sąskaita uždaryta ar kt.), grąžinta suma įskaitoma į Mokėtojo sąskaitą, Mokėtojo sumokėtas komisinis atlyginimas už Mokėjimo nurodymo vykdymą negrąžinamas, palūkanos už Mokėjimo nurodymo įvykdymo termino praleidimą nemokamos.

## VI skyrius. PINIGŲ PERVEDIMO Į VALSTYBES NARES YPATUMAI

30. Šio skyriaus nuostatos taikomos, jei lėšos pervedamos Valstybių narių nacionalinėmis valiutomis (jei ekvivalentas ne didesnis kaip 50 000 eurų) ar eurai, o Mokėjimo nurodymai atliekami per vienos Valstybės narės banką į Gavėjo banką kitoje Valstybėje narėje. Šio skyriaus nuostatos netaikomos, jei Mokėjimo nurodymą pateikia kredito įstaiga, draudimo įmonė, investicinė bendrovė ar finansų maklerio įmonė.
31. Bankas, vykdydamas šio skyriaus 30 punkte nurodytus Mokėjimo nurodymus, vadovaujasi I–V skyriuose nustatytais reikalavimais, jeigu tai neprieštarauja šio skyriaus 32 – 35 punkтам.
32. Bankas įsipareigoja įvykdyti Mokėjimo nurodymą ne vėliau kaip penktąją Banko darbo dieną po dienos, kurią Bankas turėjo pradėti vykdyti Mokėjimo nurodymą (žr. III skyriaus 19 punktą). Jei pasibaigus šiam terminui Mokėjimo nurodymas nėra įvykdytas, Mokėtojas turi teisę reikalauti, kad Bankas įskaitytų į jo sąskaitą:
  - 32.1. Mokėjimo nurodymo sumą mokėjimo valiuta, kurios ekvivalentas neviršija 12 500 eurų.
  - 32.2. Įstatymo nustatytas palūkanas, apskaičiuotas nuo Mokėjimo nurodymo sumos, už laikotarpį nuo Mokėjimo nurodymo priėmimo iki lėšų įskaitymo į Mokėtojo sąskaitą datos.
  - 32.3. Mokėtojo sumokėtą komisinį atlyginimą.
33. Bankas šio skyriaus 32 punkte nurodytas sumas turi įskaityti į Mokėtojo sąskaitą ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) Banko darbo dienų po Mokėjimo nurodymo pateikimo Bankui datos, jeigu per tą laiką Mokėjimo nurodymas nebuvo įvykdytas.
34. Mokėtojas turi raštu pateikti Bankui reikalavimą įskaityti šio skyriaus 32 punkte nurodytas sumas.
35. Šio skyriaus 32 punktą netaikomas, jei Mokėjimo nurodymas nebuvo įvykdytas dėl klaidos, ar netikslių Mokėjimo nurodymo rekvizitų, užsienio bankų, Mokėtojo ar Gavėjo kaltės.

## VII skyrius. PILDYMO INSTRUKCIJA

36. Mokėjimo nurodymas turi būti užpildytas spausdinimo įrenginiu arba ranka didžiosiomis lotyniškėmis raidėmis.
37. Mokėjimo nurodymo rūšį Mokėtojas pasirenka pažymėdamas vieną iš trijų galimų: „Paprastas“, „Skubus“, „Labai skubus“. Jei nepažymėta, laikoma, kad pavidimas yra paprastas.
38. Langelyje „Valiutos kodas“ nurodomas raidinis valiutos kodas pagal ISO standartą:
  - AUD – Australijos doleriai;
  - AZM – Azerbaidžano manatai;
  - BYR – Baltarusijos rubliai;
  - CAD – Kanados doleriai;
  - CHF – Šveicarijos frankai;
  - CYP – Kipro svarai;
  - CZK – Čekijos kronos;
  - DKK – Danijos kronos;
  - EEK – Estijos kronos;
  - EUR – eurai;
  - GBP – svarai sterlingų;
  - JPY – jenos;
  - KZT – tengės;
  - LVL – Latvijos latai;
  - MDL – Moldovos lėjos;
  - NOK – Norvegijos kronos;
  - PLN – zlotai;
  - RUB – Rusijos rubliai;
  - SEK – Švedijos kronos;
  - SKK – Slovakijos kronos;
  - UAH – grivnos;
  - USD – JAV doleriai.

39. Langelyje „Suma“ nurodoma pervedama suma skaitmenimis.
40. Langelyje „Suma žodžiu“ nurodoma pervedama suma žodžiu.
41. Mokėtojo duomenų dalyje nurodoma: Mokėtojo IBAN, Mokėtojo pavadinimas arba vardas ir pavardė, Mokėtojo adresas (gatvė, miestas, šalis), Mokėtojo telefono ar fakso numeris, Mokėtojo bankas (Banko filialas).
42. Gavėjo duomenų dalyje nurodoma: Gavėjo sąskaitos numeris (jei lėšos pervedamos į Europos Sąjungos šalis, rekomenduojama nurodyti IBAN), Gavėjo pavadinimas arba vardas ir pavardė, adresas (gatvė, miestas, šalis).
43. Gavėjo banko duomenų dalyje nurodoma: Gavėjo banko pavadinimas, adresas (gatvė, miestas, šalis), Banko korespondento sąskaitos numeris (jei Gavėjo bankas neturi SWIFT kodo ar lėšos pervedamos į Rusiją), Gavėjo banko kodas ir kodo rūšis (SWIFT (BIC), ABA, CHIPS (UID) ar BLZ).
44. Banko korespondento duomenų dalyje nurodoma: Banko korespondento pavadinimas, adresas (gatvė, miestas, šalis), banko kodas ir kodo rūšis (SWIFT (BIC), ABA, CHIPS (UID) ar BLZ). Bankas korespondentas nurodomas, jei Mokėjimo nurodymas turi būti atliktas ne tos šalies, į kurią pervedamos lėšos, valiuta.
45. Langelyje „Mokėjimo paskirtis“ nurodoma Gavėjui skirta informacija apie mokėjimą. Galima įrašyti ne daugiau kaip 140 ženklų (rekomenduojama 16 ženklų). Pervedant Rusijos rublius į Rusiją, šioje dalyje turi būti papildomai nurodytas valiutos operacijos kodas (VO).
46. Dalyje „Bankų mokesčiai“ nurodoma, kas turi mokėti su pervedimu susijusius Banko ir užsienio bankų mokesčius. Jei Mokėtojas nepažymi nė vieno langelio, laikoma, kad Mokėtojas nurodė, jog Banko ir užsienio bankų mokesčius moka ir Mokėtojas, ir Gavėjas.